



MP04

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ САДОВОГО ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ MTD С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ Модель 465A

Информация, приводимая на идентификационной табличке.

Данная информация является важной при заказе запасных частей, эксплуатации и проведении обслуживания садового измельчителя (измельчителя) в техническом центре.

Идентификационная табличка прикрепляется рядом с двигателем.

Выпишите все данные, имеющиеся на идентификационной табличке в приведенный формуляр.

В инструкции рассматриваются измельчители различных серий. Серию измельчителя можно идентифицировать по его заводскому номеру. Например:

Заводской номер 243-647E000 – измельчитель серии “E”.

Заводской номер 243-652F000 – измельчитель серии “F”.

Сохранение окружающей среды и сбор всех отработанных материалов.

Внимание.

Попадание отработанного моторного масла в почву представляет опасность для окружающей среды.

При замене собирайте отработанное масло в емкости, которые после заполнения сдавайте на специальные пункты сбора.

Для Вашей Безопасности.

Используйте измельчитель по его назначению.

- в соответствии с техническими характеристиками и с учетом обеспечения требований правил техники безопасности, приведенных в Инструкции по эксплуатации;
- для измельчения веток и листьев деревьев и кустарников.

Использование измельчителя для любых других целей является нарушением Инструкции по эксплуатации.

Фирма-изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации. В этом случае вся ответственность возлагается на пользователя.

Фирма-изготовитель не несет ответственности при повреждениях, вызванных самостоятельным внесением

каких-либо изменений в конструкцию измельчителя.

Основные правила техники безопасности.

- Перед первым использованием измельчителя внимательно прочитайте Инструкцию по эксплуатации. Ознакомьте других пользователей с требованиями инструкции по эксплуатации. Сохраняйте настоящую Инструкцию в течение всего времени эксплуатации измельчителя. При смене владельца передайте вместе с измельчителем Инструкцию по эксплуатации.

Дети.

- При работе не разрешайте детям находиться в непосредственной близости от работающего измельчителя. Дети должны всегда находиться в поле зрения взрослых.
- Будьте особенно бдительны и выключайте измельчитель при появлении детей рядом с работающим измельчителем.
- Детям запрещается работать с измельчителем.

Перед проведением работ по обслуживанию измельчителя.

Для предотвращения травм при проведении работ по обслуживанию измельчителя выполняйте следующее:

- Остановите двигатель.
- Дождитесь полной остановки ножей измельчителя.
- Для предотвращения случайного запуска двигателя снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.

При работе с бензином.

- Будьте особенно внимательны при работе с бензином. Бензин горюч, а его пары взрывоопасны.
- Храните бензин только в специальных канистрах в стороне от источников искр и огня (электронагревателей, печей и др.), в месте недоступном для детей.
- Запрещается заполнять бак работающего или горячего двигателя. Заливайте топливо только на открытом воздухе.
- Перед началом работы удалите следы пролитого бензина с поверхности двигателя и дождитесь испарения его остатков.
- Плотно закрывайте крышку топливного бака.
- Замените топливный бак и крышку топливного бака в случае их повреждения.

При работе с измельчителем.

- Убедитесь, что все посторонние люди, особенно дети, а также домашние животные находятся вне рабочей зоны. При появлении в рабочей зоне

посторонних немедленно остановите двигатель.

- Запрещается оставлять измельчитель без присмотра с работающим двигателем.
- При работе надевайте облегачающую одежду, прочную обувь, защитные очки и перчатки.
- Во избежание пожара очищайте двигатель и глушитель от растительных остатков, следов бензина или масла.
- Материалы, предназначенные для измельчения, не должны содержать посторонние предметы (камни, куски проволоки и т.д.), которые могут быть отброшены измельчителем в сторону, а также причинить травмы пользователю и посторонним лицам.
- Не помещайте в приемный желоб и воронку измельчителя предметы, которые могут блокировать механизм измельчения (большие куски дерева, бутылки, куски металла и т.д.). Если Вы обнаружили, что посторонние предметы попали в измельчитель или появилась сильная вибрация, то остановите двигатель и снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.
- Запрещается запускать двигатель в закрытых помещениях. Выхлопные газы содержат угарный газ, который смертельно опасен для здоровья.
- Будьте внимательны, чтобы руки, ноги или края одежды не попали в приемный желоб или воронку измельчителя, а также в выходной желоб. Не дотрагивайтесь до вращающихся частей измельчителя.
- Работайте только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
- Запрещается использовать измельчитель без правильно установленного мешка-мусоросборника, который предотвратит отбрасывание измельченных отходов с большой скоростью из выходного желоба. Не допускайте переполнения мешка-мусоросборника. При переполнении возникает опасность пожара или повреждения мешка-мусоросборника.
- Запрещается снимать и очищать мешок-мусоросборник при работающем двигателе. Перед снятием мешка-мусоросборника остановите двигатель и дождитесь полной остановки ножей измельчителя.
- При перерывах в работе всегда останавливайте двигатель.
- Куски древесины могут представлять серьезную опасность, если при запуске двигателя пользователь будет загружать ветки в приемный желоб или воронку и находиться в опасной близости от них. Поэтому располагайтесь в стороне от приемного желоба и воронки, чтобы отскакивающие ветки не причинили травмы.

- Защитные перчатки или рукавицы не должны иметь манжеты или свисающую шнуровку.
- Для предотвращения попадания длинных волос в приемный желоб или воронку закалывайте их или надевайте кепку. При необходимости используйте наушники.
- Запрещается располагать измельчитель на скользкой, влажной, мягкой или замороженной почве. Измельчитель должен находиться в устойчивом положении.
- Запрещается использовать измельчитель на наклонной поверхности. Существует вероятность травм пользователя при опрокидывании измельчителя.
- Колеса измельчителя должны быть заблокированы, чтобы исключить его произвольное движение при работе.
- Не работайте с измельчителем в состоянии утомления, болезни, а также, находясь под воздействием алкоголя или лекарственных препаратов.

После использования.

- Перед постановкой измельчителя на хранение дайте двигателю остыть.

Транспортировка.

- Запрещается перемещать измельчитель с одного участка на другой при работающем двигателе.
- Запрещается использовать измельчитель в качестве транспортного средства.

Обслуживание.

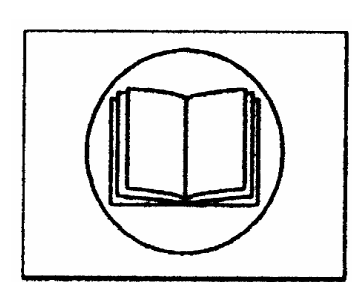
- Используйте только оригинальные запасные части, рекомендованные фирмой-изготовителем. Использование неоригинальных запасных частей и принадлежностей может привести к серьезным травмам пользователей и повреждениям измельчителя.
- Ремонт измельчителя осуществляйте в специализированном техническом центре.

Предупреждающие символы.

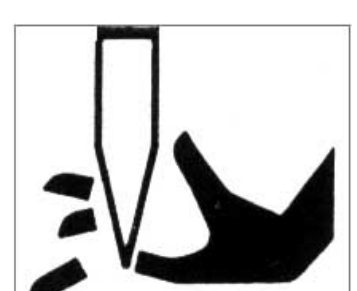
На корпусе измельчителя крепятся наклейки с различными символами (пиктограммами), имеющими следующие значения:



Опасность получения травм или возможность повреждения окружающих объектов.



Перед использованием измельчителя прочитайте Инструкцию по эксплуатации и, особенно, требования раздела "Для Вашей безопасности".



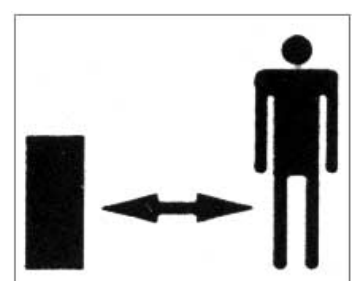
Держите руки и ноги на расстоянии от вращающихся ножей измельчителя.



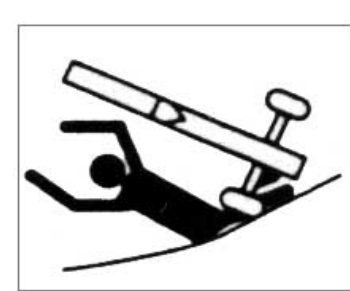
Запрещается находиться рядом с выходным желобом измельчителя.



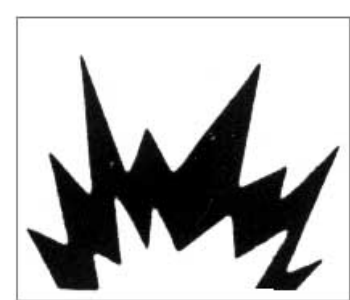
Используйте защитные очки или маску.



Посторонние лица, особенно дети, а также домашние животные должны находиться на безопасном расстоянии от работающего измельчителя.



Запрещается использовать измельчитель на территории с большим уклоном.



Опасность взрыва!

Обеспечьте сохранность наклеек на измельчителе в течение всего периода его эксплуатации.

Сборка измельчителя.

В Инструкции по эксплуатации рассматриваются различные модели измельчителей. Приведенные иллюстрации могут иметь незначительные отличия по сравнению с моделью Вашего измельчителя. После сборки измельчителя залейте в топливный бак бензин, а в картер двигателя масло рекомендованной вязкости (см. Инструкцию по эксплуатации двигателя).

Комплектация измельчителя.

1. Измельчитель (без установленного мешка-мусоросборника и выходного дефлектора).
2. Выходной дефлектор.
3. Мешок-мусоросборник.
4. Инструкция по эксплуатации.
5. Защитные очки.
6. Приемный желоб.
7. Приемная воронка.
8. Крепежные элементы (1 шестигранный болт с плоской шайбой и контргайкой; 4 болта с контргайками).

Перед сборкой убедитесь, что высоковольтный провод отсоединен от свечи зажигания.

Местоположение деталей и узлов измельчителя (слева или справа) определяется со стороны приемной воронки измельчителя.

Установка выходного дефлектора (если не установлен).

Рис. 1.

- Открутите болты (5) с плоскими шайбами (6).
- Открутите гайку (4), снимите болт (2) и две втулки (3) петли, расположенной сверху выходного желоба.
- Установите выходной дефлектор (1) на выходной желоб измельчителя, пропустите болт (2) через петлю и втулки (3). Зафиксируйте болт (2) гайкой (4).
- Прикрепите боковые стороны выходного дефлектора к выходному желобу, используя болты (5) с плоскими шайбами (6).

Установка мешка-мусоросборника.

Рис. 2.

- Наденьте мешок-мусоросборник (1) на выходной дефлектор.
- Ослабьте шнур (3) для чего нажмите на фиксатор (2) и вытяните шнур (3). Затем отпустите фиксатор (2), чтобы зафиксировать мешок-мусоросборник (1) на выходном желобе.

Установка приемного желоба.

Рис. 4.

- Открутите болты, расположенные на корпусе измельчителя. Установите приемный желоб и прикрепите его к корпусу измельчителя болтами.

Установка удлинителей приемного желоба и воронки.

Рис. 5.

(на рисунке показаны измельчители серий "D" и "F")

Удлинитель приемного желоба (1) служит для защиты пользователя, так как исключает контакт рук пользователя с ножами измельчителя при закладке веток.

- Установите удлинитель приемного желоба (1) и воронки (2) на приемный желоб (4) и приемную воронку (3) и закрепите прилагаемыми болтами.

Работа.

Рычаг воздушной заслонки.

Для запуска холодного двигателя установите рычаг воздушной заслонки в положение "CHOKE". Для запуска теплого двигателя – в положение "RUN" или "OFF".

Рычаг газа.

Высокие обороты двигателя – рычаг в положении "FAST". Низкие обороты двигателя – рычаг в положении "SLOW" или "IDLE". Для остановки двигателя – установите рычаг в положение "OFF".

Рукоятка стартера.

Используется для запуска двигателя.

Тяга фиксатора.

см. рис. 3, поз. 1.

Позволяет фиксировать приемную воронку в поднятом положении и отпускать ее на поверхность земли (в зависимости от модели измельчителя).

Перед запуском двигателя.

⚠ Предупреждение.

В результате отсутствия или недостаточного уровня масла двигатель может выйти из строя.

⚠ Предупреждение.

Измельчитель поставляется без масла в двигателе. Поэтому перед первым запуском залейте в двигатель требуемое количество моторного масла, рекомендованного типа (см. Инструкцию по эксплуатации двигателя).

- Установите измельчитель на ровной поверхности.
- Проверьте уровень масла в двигателе (см. Инструкцию по эксплуатации двигателя).
- Проверьте уровень бензина в топливном баке. При необходимости долейте. Рекомендуется поддерживать уровень бензина в топливном баке таким, чтобы не допустить остановки двигателя в процессе измельчения.
- Откройте топливный кран (для двигателей 8 л.с., 5,9 кВт).

Запуск двигателя.

(см. также Инструкцию по эксплуатации двигателя).

- Убедитесь, что посторонние лица не располагаются рядом с измельчителем.

- Установите рычаг газа в положение “FAST”.
- Установите рычаг воздушной заслонки в положение “CHOKE” (при запуске холодного двигателя).
- Медленно потяните за рукоятку шнура стартера до тех пор, пока не почувствуете повышенное сопротивление вытягиванию шнура. Дайте шнуру стартера смотаться.
- Затем дерните шнур стартера на полный взмах руки. Не бросайте рукоятку стартера. Медленно отпустите шнур.
- Повторяйте до момента запуска двигателя. После запуска двигателя переведите рычаг воздушной заслонки в среднее положение между “CHOKE” и “OFF”.
- Для прогрева двигателя установите рычаг газа на несколько минут в положение “SLOW” или на 1 минуту в положение “IDLE”. После прогрева двигателя установите рычаг воздушной заслонки в положение “OFF” или “RUN”.
- Для выбора правильных холостых оборотов может потребоваться дать поработать двигателю 3-5 минут на оборотах слегка превышающих холостые. После этого двигатель будет поддерживать требуемые холостые обороты.

Остановка двигателя.

Не останавливайте двигатель до полного измельчения веток, вставленных в приемный желоб или воронку измельчителя.

- Установите рычаг газа в положение “OFF”.
- Снимите высоковольтный провод со свечи зажигания для предотвращения случайного запуска двигателя.
- Закройте топливный кран (для двигателей 8 л.с., 5,9 кВт).

Использование измельчителя.

⚠ Измельчитель отбрасывает измельченные материалы со значительной скоростью. Поэтому, не подходите близко к выходному дефлектору. Снимайте мешок-мусоросборник только после остановки двигателя и снятия высоковольтного провода со свечи зажигания. При работе надевайте защитные очки и перчатки.

Рис. 4.

- Через приемную воронку можно подавать в измельчитель ветки толщиной **до 1 см.** в диаметре. При необходимости проталкивайте ветки в приемную воронку только с помощью палки, но не руками.

⚠ Запрещается подавать в приемную воронку ветки толщиной более 1 см. В этом случае пользователь может получить травмы, а измельчитель поврежден. Для подачи более толстых веток используйте приемный желоб.

Рис. 5.

- Через приемный желоб можно подавать в измельчитель ветки толщиной **до 5 см.** в диаметре. Не рекомендуется измельчать засохшие, твердые ветки. Старайтесь измельчать свежесрезанные ветки с мягкой древесиной.

⚠ Запрещается использовать измельчитель для измельчения материалом не растительного происхождения. В этом случае пользователь может получить травмы, а измельчитель поврежден.

Рис. 3, 7.

Использование приемной воронки в нижнем положении.

- Для установки приемной воронки в нижнее положение возьмите ее сверху, слегка приподнимите и потяните за тягу фиксатора (1). Затем установите приемную воронку в нижнее положение и отпустите рычаг фиксатора. В этом положении можно использовать приемную воронку для загрузки листьев с поверхности газона при помощи садовых граблей (см. рис. 7).

⚠ При подаче веток через приемный желоб приемная воронка должна находиться в верхнем положении.

Транспортировка.

⚠ Предупреждение.

Утечки топлива при транспортировке неблагоприятно влияют на окружающую среду. Запрещается транспортировать измельчитель на боку или в перевернутом состоянии.

- Зафиксируйте измельчитель таким образом, чтобы он не мог перемещаться в кузове машины или перевернуться.

Очистка.

Очистка мешка-мусоросборника.

- Периодически промывайте мешок-мусоросборник в воде.
- Не сушите мешок-мусоросборник на солнце или с помощью струи горячего воздуха.

Очистка измельчителя.

- Перед очисткой измельчителя снимите мешок-мусоросборник.
- Измельчитель можно очищать при работающем двигателе, подавая струю воды их шланга в приемный желоб и воронку.

Техническое обслуживание.

Перед проведением работ по техническому обслуживанию:

- Остановите двигатель.
- Дождитесь полной остановки ножей измельчителя.
- Для предотвращения случайного запуска двигателя снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.

Смазка.

- **Каждые 3 месяца** смазывайте машинным маслом петлю крепления выходного дефлектора и приемной воронки.

Двигатель.

Для более подробной информации см. Инструкцию по эксплуатации двигателя.

Замена масла.

- Первая замена масла **после 2 часов** работы. В дальнейшем замена масла

каждые 25 часов. При работе в пыльных условиях замену масла рекомендуется производить чаще. Замену масла производите на теплом двигателе.

Воздушный фильтр.

- Очищайте и смазывайте маслом предварительный (паралоновый) воздушный фильтр каждые 3 месяца или **каждые 25 часов** работы. При работе в сильно запыленных условиях обслуживайте предварительный фильтр ежедневно или перед каждым использованием.
- Заменяйте основной воздушный фильтр один раз в год или через **каждые 100 часов** работы. При работе в сильно запыленных условиях замену производите чаще.

Свеча зажигания.

- Проверяйте свечу зажигания ежегодно или **каждые 100 часов** работы. Рекомендуется менять свечу зажигания в начале каждого сезона.

Система охлаждения.

- Регулярно очищайте двигатель с помощью щетки и ветоши. Очищайте от мусора ребра охлаждения цилиндра, решетку стартера, рычаги и тяги управления двигателем. Удаляйте грязь и углеродистые отложения с глушителя.

Колеса.

- Периодически проверьте состояние шин и доводите давление воздуха в них до рекомендованного производителем (см. прилагаемый к измельчителю сертификат).
- Перед хранением очищайте диски колес от следов грязи и ржавчины.

Очистка защитной решетки.

Рис. 6.

В случае блокирования выходного желоба измельченными материалами необходимо снять и очистить защитную решетку (2) выходного желоба.

- Перед очисткой выходного дефлектора (4) остановите двигатель, дождитесь остановки ножей измельчителя и снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.
- Открутите два болта (1) крепления боковых сторон выходного дефлектора (4) к выходному желобу. Поднимите выходной дефлектор.
- Выньте шпильки (3) и пальцы крепления защитной решетки. Выньте защитную решетку (2) из выходного желоба.
- Очистите защитную решетку (2) щеткой от грязи и промойте водой. Затем установите ее на место, направив выгнутой стороной вниз.

Режущие ножи измельчителя.

- Замену и заточку режущих ножей измельчителя рекомендуется проводить в техническом центре.

Один раз в сезон рекомендуется проводить проверку и обслуживание измельчителя в специализированном техническом центре.

Длительное хранение.

В конце сезона или, если измельчитель не будет использоваться более одного месяца:

- Очистите измельчитель и мешок-мусоросборник.
- Смажьте все подвижные части и соединения машинным маслом.
- Нанесите на все металлические части тонкий слой масла или средства для защиты от коррозии.

- Подготовьте двигатель к хранению (см. Инструкцию по эксплуатации двигателя).
- Храните измельчитель в чистом, сухом помещении, в горизонтальном положении.

Гарантийные обязательства.

В течение гарантийного срока все неисправные узлы и детали будут

заменяться при условии соблюдения всех требований Инструкции по эксплуатации, и отсутствии повреждений, связанных с неправильной эксплуатацией измельчителя.

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в технический центр.

Возможные неисправности.

При возникновении неисправностей руководствуйтесь рекомендациями, приведенными в таблице.

Таблица.		
Неисправность	Причина	Способы устранения
Двигатель не запускается.	Топливный бак пуст или используется старый бензин.	Заправьте топливный бак чистым, свежим бензином.
	Высоковольтный провод не подключен к свече зажигания.	Подсоедините высоковольтный провод к свече зажигания.
	Свеча зажигания неисправна.	Очистите, отрегулируйте зазор или замените свечу зажигания.
	Топливный шланг засорился.	Прочистите топливный шланг.
Двигатель не развивает мощность или неустойчиво работает.	Плохой контакт на свече зажигания.	Подсоедините высоковольтный провод к свече зажигания.
	Рычаг воздушной заслонки в положении "CHOKE".	Установите рычаг воздушной заслонки в положение "RUN" или "OFF".
	Топливный шланг засорился или используется старый бензин.	Прочистите топливный шланг. Заправьте топливный бак чистым, свежим бензином.
	Вода или грязь в топливной системе.	Отсоедините топливный шланг от карбюратора и слейте бензин из топливного бака. Заправьте топливный бак чистым, свежим бензином.
	Карбюратор не отрегулирован.	Отрегулируйте карбюратор в техническом центре.
Двигатель перегревается.	Грязный воздушный фильтр.	Очистите или замените воздушный фильтр.
	Карбюратор не отрегулирован.	Отрегулируйте карбюратор в техническом центре.
	Нарушено охлаждение двигателя.	Снимите и прочистите решетку стартера.
Повышенная вибрация.	Низкий уровень масла в двигателе.	Доведите уровень масла в двигателе до требуемого.
	Отсутствуют крепежные элементы или повреждена крыльчатка измельчителя.	Немедленно остановите двигатель и отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания. Затяните все винты и гайки. При необходимости обратитесь в технический центр.
Измельчитель не собирает мусор.	Заблокирован выходной желоб.	Немедленно остановите двигатель и отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания. Очистите защитный экран и выходной желоб (см. раздел "Техническое обслуживание").
	Накопление мусора на крыльчатке.	Немедленно остановите двигатель и отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания. Удалите посторонние предметы из крыльчатки.
	Мешок-мусоросборник полон.	Очистите мешок-мусоросборник от мусора.
Скорость выброса значительно уменьшилась или изменилась степень измельчения.	Затупились ножи измельчителя.	Заточите или замените ножи измельчителя в техническом центре.

Адрес изготовителя: MTD Products AG GmbH, г. Саарбрюкен (Германия)

Адрес официального дистрибьютора MTD: г. Москва, Ленинградское ш., д. 66А. Тел. (095) 452-10-57.